

**L**a incorporación del deporte en la narrativa contemporánea es nueva. Muchos escritores latinoamericanos han experimentado con esta temática con dispar efectividad. Las preferencias han fluctuado en dos deportes populares y masivos: el fútbol y el boxeo. Pensamos que ambos ofrecen mayores expectativas creatoras, tanto por su entorno social, como por constituir parte de su patrimonio cultural, la convivencia cotidiana y la propia identidad.

Poli Díazano, autor de la selección, nos recuerda que esta relación entre deporte y literatura escrita es tan antigua como el cantar poético de Píndaro a los atletas hace dos mil quinientos años en sus *Epinicios*, o la admiración de Virgilio y Homero por las gestas deportivas. Advierte, a su vez, que este vínculo se perdió aún más en este siglo, a causa de la popularización de estos deportes. Los escritores no tienen incorporar estos complejos temas, pero sí comprenderlos también aparentemente espirituales para sus antecesores. Las novelas y cuentos de Hemingway, Jack London, O'Henry, son clásicos hoy en día, así como la predilección por estos temas de muchos narradores latinoamericanos que han dejado un testimonio literario de inconfundible valor estético. Basta citar unos cuantos nombres: Cortázar, Benedetti, Vargas Llosa, Soriano, Fernando Alegre, Skármeta o el propio Poli Díazano con sus novelas y cuentos de boxeo.

#### Plantel y táctica

Esta antología de fútbol reúne a 21 narradores, en donde los dueños de casa (Argentina) aportan ocho nombres, seguidos por Uruguay y Chile con cuatro, Brasil y Ecuador con dos y, por último, México, con uno. La selección peca de cierta heterogeneidad; no conforma una antología de cuestiones propiamente tal (aunque la mayoría, a excepción de los argentinos, lo sea), puesto que integra crónicas periodísticas, fragmentos de novelas y hasta un poema de Baldomero Fernández Moreno.

Si todo texto literario se define por los elementos extractivistas, en fútbol aparece como una mediación generativa para crear esa dualidad narrativa entre escritura y esos componentes extralingüísticos: jerga futbolística, expresiones regionales, transcripciones de relatos deportivos, etc., que actúan como operadores de realidad a nivel de texto literario.

La excepción a estas argumentaciones la establecen las crónicas periodísticas, sin mayores pretensiones literarias. "Ayer vi ganar a los argentinos", de Roberto Arlt, tomado de sus famosos *Agafones portavoces*, o "El hincha y el hincha", de Florencio Escobar, no trascienden más allá de cierta ironía lugarezca, para referirse al fanatismo de los argentinos por el fútbol. La



## Peligro de gol

*La relación entre deporte y literatura es tan antigua como el cantar poético de Píndaro a los atletas hace dos mil quinientos años en sus Epinicios, o la admiración de Virgilio y Homero por las Olimpiadas. Ahora, por supuesto, lo que nos ocupa es algo de igual e inquietante rango: el fútbol y sus alrededores.*



**Hinchas y goles. El fútbol como personaje.** Varias autores. Selección y prólogo Poli Díazano. Ediciones Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos C.I., Buenos Aires 1994. 128 páginas.

radio. Los diversos planos narrativos están hábilmente estructurados.

El mexicano Guillermo Samperio, con "Lénin en el fútbol", ofrece un relato irónico y causti-

cional, más original y social que la mayoría de los anotologos. Narra, en primera persona, los intentos que realiza un futbolista por crear un sindicato de jugadores y su posterior fracaso ante la desdicha y cobardía de sus compañeros. Utilizando un lenguaje coloquial, pleno de merismos, logra crear un relato de gran eficacia narrativa.

Carlos Bujar Portilla y Raúl Pérez Torres, de Ecuador, aportan dos cuentos de desigual calidad: "Segundo tiempo", de Bujar, no pasa de un relato memorioso, que sostiene el narrador, de un partido trascendental de su equipo en una final de campeonato. Temática reiterativa en varios autores, en donde se cambia sólo el escenario y los equipos, formados ya sea por profesionales o aficionados de barrio. "Cuando me gustaba el fútbol", de Pérez Torres, incursiona y provoca un regusto amargo de abandono social e injusticia, en la voz transparente y simple de un niño—narrador.

De los brasileños, destaca "Abril, en Río, en 1970", del conocido Rubem Fonseca, que sin exponer una anécdota

movedosa (el muchacho brumal que sueña triunfar en el fútbol), logra crear un relato que se sustenta por la espontaneidad del lenguaje hablado.

#### Los locales

Chile, con Fernando Alegria, pose una nota de picardía, una evocativa ambientación de barrio pobre y una cabal recreación de personajes populares. "A veces, peleaba con su sombra", es un cuento en que tangueras y anécdotas conforman un todo armónico, continuo y de gran frescura narrativa. El relato de Juan Gabriel Araya es uno de los más débiles del conjunto. Jorge Ojeda Aguilera, con un cuento que obtuvo un premio en los años 70, "Con la camiseta puesta", achoa nos deja la sensación de intemporalidad, de falta de vigencia, de recurso gastado. No así "La revancha", de Ramón Díaz Esterovic, que describe un final de campeonato de provincia, entre un club amateur y un cuadro formado por militares. El trasfondo político que encierra el relato es animadísimo por el narrador, que evita caer en la dobleidad dramática predecible, mediante una leve ambigüedad.

En resumen el "tour de force" lemosino produce una inevitable uniformidad narrativa, condicionada por la necesidad de crear las anécdotas a partir de una confrontación deportiva, salvo excepciones, o recurrir a elementos tangenciales, como los referentes históricos y sociales, presente en algunos relatos, que generan y producen un distanciamiento con lo arquetípico de la propuesta. He ahí el valor de muchos de estos textos que trascienden lo meramente deportivo, examinando un fenómeno común en América Latina: fútbol y sociedad.

## Peligro de gol [artículo] Ramiro Rivas.

Libros y documentos

**AUTORÍA**

Rivas, Ramiro, 1939-

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1994

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Peligro de gol [artículo] Ramiro Rivas. il.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile